



Air-Humidifier
Luftfuktare
Luftfugter
Luftfukter
Ilmankostutin
Art no. 563100

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

1. Check the household voltage to ensure it matches the units rated specification before operating.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. DO NOT add water from moisture outlet directly, or it will hurt the unit.
4. Do not allow children to play with any product packaging, such as plastic bags.
5. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs, near heat registers, radiator, stoves, or heaters.
6. DO NOT place humidifier near heat sources such as stoves, radiators, and heaters. Do locate your humidifier on an inside wall near an electrical outlet. The humidifier should be at least 10cm away from the wall for best results.
7. Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from it's electrical outlet.
8. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
9. Always place humidifier on a firm, flat, level surface at least 60cm away from the floor.
10. DO NOT allow the moisture outlet to directly face the wall.
11. NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating.
12. Shut off and unplug before removing the water tank and moving the unit.
13. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
14. Do not plug in the cord with wet hands: electric shock could result.
15. NEVER use detergents, gasoline, glass cleaner, furniture polish, and paint thinner, or other household solvents to clean any part of the humidifier.
16. Do not pour water in any openings other than the water tank.
17. Excessive humidity in a room can cause water condensation on windows and some furniture. If this happens, turn the humidifier OFF.

18. Never place housing under water flow or immerse in liquids.
19. Appliance do not intended to be used by the physical or mental ability, sensory deficient, or lack of experience and knowledge of personnel (including children), unless they use the appliance under the relevant personnel custody, who are responsible for their safety or provide relevant operation manual.
20. Children should undertake care to ensure that they won't play with it as a toy

TROUBLE SHOOTING

If your humidifier is not working correctly please check the following causes

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SULTION
Humidifier does not operate.	Power cable not plugged in	Plug in power cable.
The power light is on, but there is no mist with wind	No water in water tank	Fill tank with water
The water mist produces an unpleasant smell.	New machine.	Open the water tank and leave it for 12 hours at shady and cool place.
	Dirty water or the water is left in the water tank for too long.	Clean the water tank and change the water.
The power light is on, but the humidifier doesn't work	Too much water in the water flume	Pour away some water from the water flume
The output volume of the mist is low	The transducer is dirty.	Clean transducer by a soft brush
	Water is too dirty or water kept too long in the tank	Clean water tank and change the water
Abnormal noise	Resonant in water tank when water is too less	Fill water into water tank
	Unit is on an unstable surface	Move the unit to a stable flat surface
Very tight tank cap	Over tightened	Add liquid soap to cap gasket for ease opening

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

In the winter, the lack of humidity can dry out your skin and cause irritated nasal, frequent colds, sore throats and etc. Humidifiers provide relative humidity to protect our health. To get the most of the benefit from the humidifier and avoid product failure, follow all maintenance instructions carefully. If the recommended care and maintenance guidelines are not followed, micro-organisms may be able to grow in the water within the humidifier.

DAILY MAINTENANCE

- Before cleaning, turn the power to OFF and unplug the unit from the electrical outlet.
- Lift off the tank and the housing of the humidifier.
- Carry the water tank to a sink, then drain and rinse the water tank thoroughly to remove any sediment and dirt. Wipe clean and dry with a clean soft cloth or paper towel.
- Refill the water tank with cool tap water as instructed in filling the water tank instructions.

WEEKLY MAINTENANCE

- Repeat steps 1-3 above.
- Fill one cup of white vinegar to the basin for about 15 minutes, then wipe off the scale in the basin especially in the transducer with a soft brush.
- Remove the scale and white vinegar solution with a clean soft cloth.

CAUTION OF MAINTENANCE

- Make sure main body is never submerged into water
- Do not use any solvents or aggressive cleaning agents to clean the humidifier.
- Clean the inner parts with a soft cloth.
- Only use the brush to clean the transducer. This should be done once a week.
- Only use the soft brush packed with the unit.
- Change the water in the water tank at least once a week if water is standing for more than one week.

STORING THE HUMIDIFIER

- Clean the humidifier as described earlier and dry thoroughly.
- Preferably store the humidifier in its original box.
- Avoid high temperatures.

CONSUMER SAFETY INFORMATION

Note: This is an electrical appliance and requires attention when in use.

Note: If moisture forms on the walls or windows of the room, turn off the humidifier. The room already has plenty of humidity and additional moisture may cause damage. Do not block air inlet or outlet.

CORD AND PLUG INSTALLATION SAFETY INSTRUCTIONS

The length of cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the humidifier. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

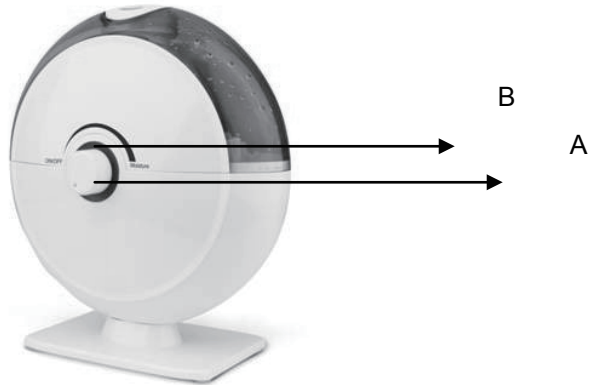
PRE-OPERATING INSTRUCTIONS

- 1.Be sure the humidifier is OFF and disconnected from the electrical outlet.
- 2.Place the humidifier on a flat surface, about 60cm away from the floor and 10cm away from the wall. We recommend you not to place the humidifier on important furniture.
- 3.Filling the water tank instructions
 - Remove the water tank by holding the handle and lifting straight upward. (See figure 1)
 - Twist off the tank cap located on the bottom of the tank by turning counter clockwise and fill the water tank with cool, fresh water. **DO NOT FILL WITH WARM WATER AS THIS MAY CAUSE LEAKING.**
 - After filling the tank, replace the tank cap by firmly turning clockwise and then replace the water tank on the base. The tank will immediately begin to empty into the base.
- 4.Plug the AC/DC power cord into a rated electrical outlet.

MAIN FEATURES

- Mini design to save space .
- Transparent water tank to ensure the water level is visible
- Easy to adjust moisture.
- Night light for emotion release or baby care.

OPERATING INSTRUCTIONS



A) Power and moisture control knob

- Press the knob A clockwise to turn the humidifier on and increase the mist emission.
- Press the Knob A anticlockwise to reduce the mist emission and turn the humidifier off.

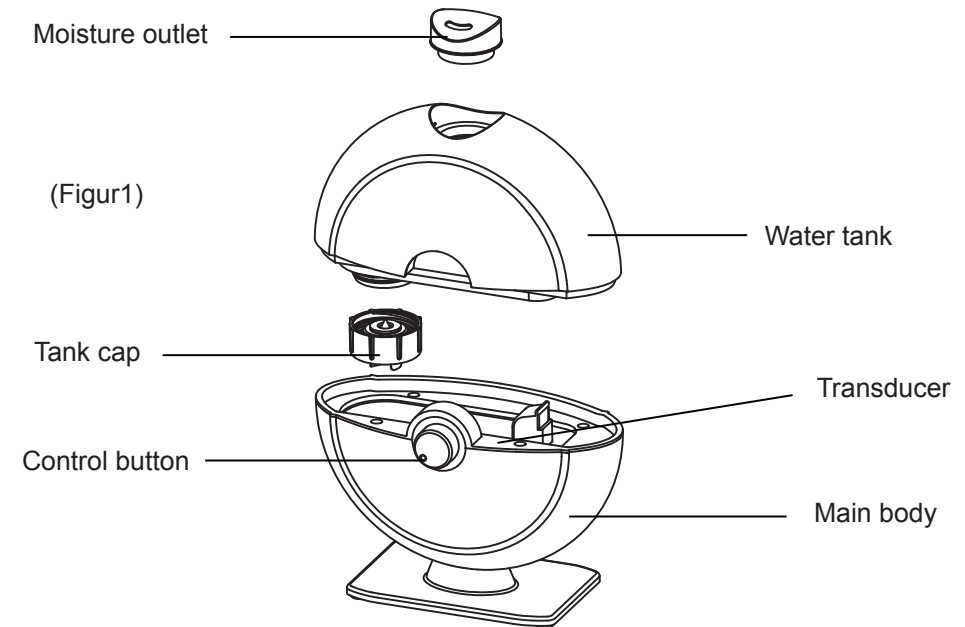
B) Indicator light for power or waterless

- Indicator light for power on: Green
 - Indicator light for waterless: Red.
- If the indicator light becomes Red, please kindly refill the water as per filling water tank instructions promptly.

ATTENTION!

If condensation forms on your windows or walls, please turn the humidifier off.

DESCRIPTION OF THE HUMIDIFIER



TECHNICAL DATA

- Product name: Ultrasonic Air Humidifier
- Input voltage: AC: 100V-240V, Output: DC24V
- Moisture capacity: 100 ml/h
- Water tank volume: 0.8L
- Rated power: 12W
- Dimension: 210(L) x118(W) x 226(H) mm
- Weight: 0.7 kg
- Coverage Area: 15 m2

VID ANVÄNDANDE AV ELEKTRISKA ENHETER, GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER SKA ALLTID VIDTAS FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK CHOCK OCH PERSONSKADA, INKLUDERAT FÖLJANDE:

19. Kontrollera hushållets spänning innan användning för att försäkra att den matchar enhetens specifikation.
20. Låt aldrig barn leka med enheten.
21. Fyll aldrig enheten med vatten direkt från kran.
22. Låt aldrig barn leka med emballage och skyddsmaterial, så som plastpåsar.
23. För att undvika brandrisk, lägg aldrig kabeln under mattor, nära värmekällor, element, spisar eller värmare.
24. Placera inte enheten nära värmekällor så som spisar, element och värmare. Placera inte enheten på en inne vägg nära ett vägguttag. Luftfuktaren ska vara min 10 cm från väggen för bästa resultat.
25. Fyll inte på luftfuktaren med vatten utan att fort ha dragit ut kontakten ur väggen.
26. Använd inte en enhet med en söndrig kabel eller plugg. Om enheten har tappats eller gått sönder på något sätt, returnera enheten till leverantören för kontroll, elektrisk eller mekanisk omställning eller reparation.
27. Placera alltid enheten på en stabil och plan yta minst 60 cm från golvet.
28. Vänd inte fuktutloppet direkt mot väggen.
29. Vänd, flytta eller försök inte att tömma enheten medan den är igång.
30. Stäng av och dra ut kontakten innan vattentanken tas bort eller enheten ska flyttas.
31. Försök ej att reparera eller justera några elektiska eller mekaniska funktioner på den här enheten. Görs detta upphävs garanti. Insidan av den här enheten innehåller inga delar som kan justeras av användaren. All service ska enbart ske av kvalificerad personal.
32. Sätt ej i kontakten med våta händer, detta kan resultera i en elchock.
33. Använd aldrig rengöringsmedel, bensin, fönsterrengöring, möbelrengöring, lacknafta eller andra hushållsrengöringsmedel för att rengöra enheten.
34. Håll ej i vatten i andra öppningar i enheten än vattentanken.
35. Omåttlig fukt i ett rum kan orsaka kondensation på fönster och möbler, om detta sker, stäng av avfuktaren.
36. Placera aldrig enheten under/nedsänkt i vatten/vätska.
37. Denna enheten är inte avsedd att användas av personer (inkluderat barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om inte denne övervakas eller får instruktioner om användningen av behörig person som ansvarar för deras säkerhet och kan hantera enheten.
38. Håll barn under uppsikt så de inte använder enheten som en leksak

FELSÖKNING

Om din avfuktare inte fungerar som den ska vänligen kontrollera någon av följande orsaker:

FEL	TROLIG ORSAK	LÖSNING
Luftfuktaren fungerar ej	Elkabel är ej isatt i vägguttaget	Sätt i elkabeln i vägguttaget
Luftfuktarens kontrollampa lyser att den är på men det kommer ingen ånga med utblåset	Inget vatten i vattentanken	Fyll tanken med vatten
Vattenången producerar en obehaglig doft	Ny enhet	Öppna vattentanken och låt den stå i 12 timmar på en skuggig och sval plats
	Smutsigt vatten eller vattnet har varit i avfuktaren för länge	Rengör vattentanken och byt vatten
Luftfuktarens kontrollampa lyser att den är på men luftfuktaren fungerar ej	För mycket vatten i vattentanken	Håll ut lite vatten ur vattentanken
Det kommer väldigt lite vattenånga	Omvandlaren är smutsig	Rengör omvandlaren med en mjuk borste
	Vattnet är smutsigt eller för lite vatten i vattentanken	Rengör vattentanken och byt vatten
Onormalt ljud	Genljud i vattentanken när det är för lite vatten	Fyll i vatten i vattentanken
	Enheten står på en ostabil yta	Flytta enheten till en plan och stabil yta
Tanklocket sitter väldigt hårt	Tanklocket har dragits åt för hårt	Sätt lite flytande tvål runt tanklocket för att lirka upp det

RENGÖRINGS- OCH UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER

På vintern kan avsaknad av fukt torka ut din hy och orsaka irriterade näsgångar, upprepade förkylningar och ont i halsen etc. Luftfuktare ger fukt för att skydda din hälsa. För att få ut det mesta från luftfuktaren och undvika att produkten går sönder, följ alla underhållsinstruktioner noggrant. Om de rekommenderade instruktionerna in följs kan mikro-organismer växa i vattnet i luftfuktaren.

DAGLIGT UNDERHÅLL

- Innan rengöring, stäng av enheten (till OFF) och dra ut enheten ur vägguttaget.
- Lyft av tanken på luftfuktaren.
- Bär vattentanken till en diskho och töm ut vattnet och skölj ur vattentanken ordentligt för att få bort avlagringar och smuts. Torka rent med en torr och ren mjuk trasa eller pappershandduk.
- Fyll vattentanken med kallt kranvatten enligt instruktion.

VECKOUNDERHÅLL

- Upprepa steg 1-3 ovan.
- Fyll skålen med en kopp med vitvinsvinäger och lämna i ca 15 minuter, torka sedan av skålen och speciellt omvandlaren, med en mjuk borste.
- Avlägsna vitvinsvinägern med en ren och mjuk trasa.

FÖRSIKTIGHET ATT VIDTA VID UNDERHÅLL

- Försäkra att produkten aldrig blir nedsänkt i vatten.
- Använd aldrig några aggressiva rengöringsmedel för att rengöra luftfuktaren.
- Rengör insidan med en mjuk trasa.
- Använd enbart borsten till att rengöra omvandlaren, detta ska göras en gång veckan.
- Använd enbart den mjuka borsten som kommer med enheten.
- Byt vatten i vattentanken minst en gång i veckan.

FÖRVARING AV LUFTFUKTAREN

- Rengör luftfuktaren enligt instruktion och torka noggrant.
- Förvara helst luftfuktaren i sin originallåda.
- Undvik höga temperaturer.

SÄKERHETS INFORMATION FÖR KONSUMENT

Notera: Det här är en elektrisk enhet och ska hållas under uppsikt när den används. Notera: Om fukt skapas på väggar och fönster stäng av luftfuktaren. Rummet har då redan tillräckligt med fukt och ytterligare fukt kan orsaka skada. Blockera inte luft in- och utblås.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR KABEL- OCH PLUGGINSTALLATION

Längden på kabeln som används på den här enheten har valts för att minimera risken för att fastna i eller att snubbla över, som kan ske vid en längre kabel. Om längre kabel behövs ska enbart en godkänd förlängningskabel användas.

INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING

1. Kontrollera att luftfuktaren är inställd på OFF och sladden ej är isatt i vägguttaget.
- 2., ca 60 cm från golvet och 10 cm från väggen. Vi rekommenderar att ni inte placerar luftfuktaren på möbler som ni är speciellt rädda om.
3. Instruktion för att fylla vattentanken
 - Ta bort vattentanken genom att hålla i handtagen och lyfta rakt upp. (Se figur 1)
 - Skruva av tanklocket som är lokaliserat på botten av tanken genom att skruva

det motsols och fyll vattentanken med kallt och fräscht vatten.

FYLL EJ TANKEN MED VARMT VATTEN, DET KAN ORSAKA LÄCKAGE

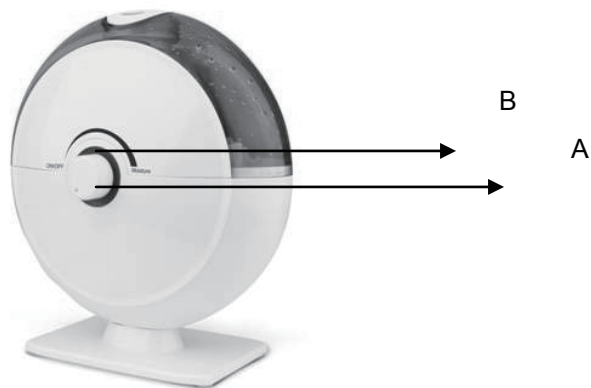
- Efter att tanken har fyllts, sätt på tanklocket och skruva det ordentligt medsols och sätt tillbaka vattentanken i basen. Vattentanken kommer då att börja tömmas in i basen.

4. Sätt in AC/DC elkabel i vägguttaget.

HUVUD FUNKTIONER

- Liten design för att spara plats.
- Genomskinlig vattentank för att kunna se vattennivån.
- Enkelt att justera fuktnivån.
- Nattlampa för känsla och bebis omsorg

ANVÄNDARINSTRUKTIONER



A) AV/PÅ och fuktkontroll knapp

- Vrid knapp A medsols för att sätta på luftfuktaren och öka utsläppet av ånga.
- Vrid knapp A motsols för att minska utsläppet av ånga och stäng av luftfuktaren.

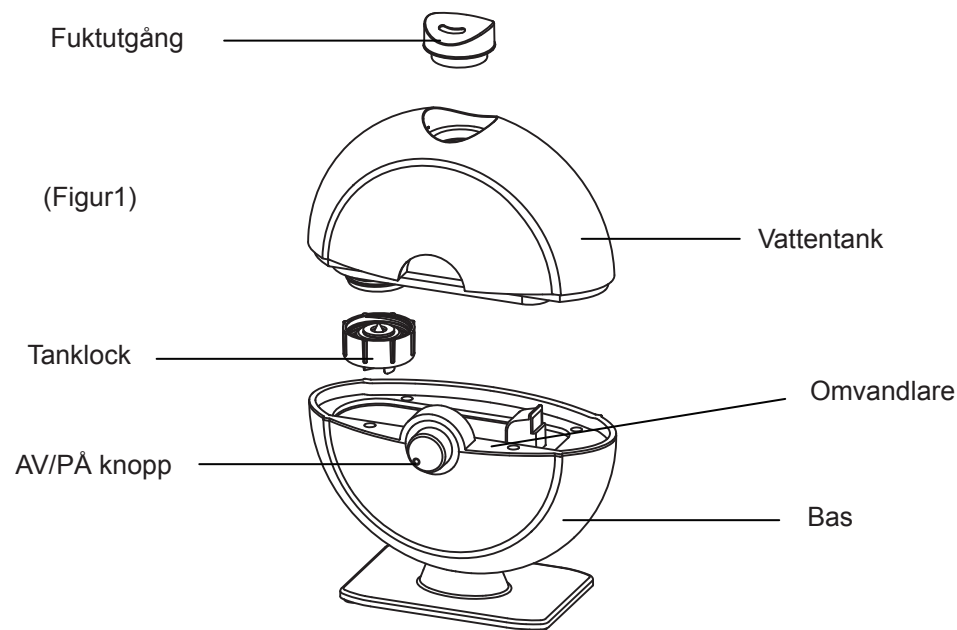
B) Kontrollampa för ström- och vattennivå

- Kontrollampa för att produkten är på: Grön
 - Kontrollampa för att produkten saknar vatten: Röd.
- Om kontrollampan blir röd, fyll vattentanken omgående enligt instruktion

OBSERVERA!

Om kondensation uppstår på Era fönster och väggar, stäng av luftfuktaren!

BESKRIVNING AV LUFTFUKTAREN



Teknisk data

•Produktnamn:	Ultrasonic Air Humidifier
•Input spänning:	AC: 100V-240V, Output: DC24V
•Fuktkapacitet:	100 ml/h
•Vattentank volym:	0.8L
•Effekt:	12W
•Dimension:	210(L) x118(W) x 226(H) mm
•Vikt:	0.7 kg
•Spridning:	15 m2

KUN KÄYTTÄÄ SÄHKÖLAITTEITA, PERUSTIEDOT ON AINA NOUDATETTAVA SUPISTAMAAN TULIPALOSSA, SÄHKÖISUJA JA HENKILÖVAHINKOJA MUKAAN LUKIEN SEURAAVAT:

1. Tarkista kotitalouden jännite ennen käyttöä, jotta se vastaa laitteen spesifikaation.
2. Älä koskaan anna lasten leikkiä laitteen kanssa.
3. Älä koskaan laita laitteeseen vettä suoraan hanasta..
4. Älä koskaan anna lasten leikkiä pakkausten ja suojaavien materiaalien kanssa, kuten muovipussit.
5. Vältä tulipalon vaaraa, älä koskaan laita kaapeli mattojen alle, lämpölähteen, pattereiden, uunien tai lämmittimien lähelle.
6. Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden lähelle, kuten uunien, lämmittimien lähelle. Älä sijoita laitetta sisäseinään pistorasian lähelle. Ilmankostutin on oltava vähintään 10 cm:n päässä seinästä parhaan tuloksen saavuttamiseksi.
7. Älä täytä ilmankostutinta vedellä ennen kuin olet vetänyt pistokkeen pois seinästä.
8. Älä käytä laitetta viiallisen kaapelin tai pistoke kanssa. Jos laite on pudonnut tai mennyt rikki jollakin tavalla, palauta laite toimittajalle tarkastukseen, sähköisen tai mekaanisen säädön tai korjauksen.
9. Aseta aina laite tukevalle, tasaiselle alustalle vähintään 60 cm lattiasta.
10. Älä käännä kosteus ulostuloa suoraan seinää vasten.
11. Älä käännä, siirrä tai yrittää tyhjennä laitetta kun se on käynnissä.
12. Sammuta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin vesisäiliötä poistetaan tai laitetta liikutetaan.
13. Älä yritä korjata tai muuttaa sähköisiä tai mekaanisia toimintoja. Jos tämä tapahtuu, niin takuu raukeaa. Laitteen sisäpuolella ei ole osia, joita käyttäjä itse voi säätää. Kaikki huolto saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilö.
14. Älä asenna pistokkeeseen märin käsin, tämä voi aiheuttaa sähköiskun.
15. Älä koskaan käytä bensiiniä, ikkunoiden puhdistusainetta, huonekalupuhdistusainetta, tinneriä tai muita puhdistusaineita laitteen puhdistukseen.
16. Älä kaada vettä muihin laitteen aukkoihin kuin vesisäiliöön.
17. Liiallinen kosteus huoneessa voi aiheuttaa kondensaatiota ikkunoihin ja huonekaluihin, jos näin käy, sammuta ilmankostutin.
18. Älä koskaan upota/asetta laitetta veden/nesteen alle.
19. Laitetta ei ole tarkoitettu fyysisten, aisteihin perustuvien tai henkisten kykyjen madaltumisesta kärsivien, tai ilman tarpeellista kokemusta ja tietoa olevien henkilöiden käytettäväksi ilman kyseisten henkilöiden turvallisuudesta vastaavan henkilön toimesta toteutettua laitteen käyttöä

koskevaa valvontaa tai koulutusta.

20. Valvo lapsia, jotta he eivät käytä laitetta leluna.

VIANETSINTÄ

Jos ilmankuivaaja ei toimi oikein tarkista seuraavista syistä:

VIRHE	TODENNÄKÖINEN SYY	RATKAISU
Ilmankostutin ei toimi	Virtajohto ei ole kytketty pistorasiaan	Kytke virtajohto pistorasiaan
Ilmankostuttimen merkkivalo palaa, mutta ei tule höyryä	Ei vettä vesisäiliössä	Täytä säiliö vedellä
Höyry tuottaa epämiellyttävää hajua	Uusi laite	Avaa vesisäiliö ja anna sen seistä 12 tuntia varjoisassa ja viileässä pakassa
	Likainen vesi tai vesi on ollut ilmankostuttimessa liian pitkään	Puhdista vesisäiliö ja vaihda vesi
Ilmankostuttimen merkkivalo palaa, mutta ilmankostutin ei toimi	Liian paljon vettä vesisäiliössä	Kaada pois vähän vettä vesisäiliöstä
Tulee hyvin vähän vesihöyryä	Muunnin on likainen	Puhdista muunnin pehmeällä harjalla
	Vesi on likaista, tai liian vähän vettä vesisäiliössä	Puhdista vesisäiliö ja vaihda vesi
Epänormaalia ääntä	Jälkikaiunta vesisäiliössä, kun siinä on liian vähän vettä	Täytä vesisäiliö
	Laite seisoo epätasaisella pinnalla	Siirrä laite tasaiselle, tukevalle pinnalle
Tankin korkki istuu hyvin kovasti	Tankin korkki on kiristetty liian kovaa	Laita neste saippuaa tankin korkin ympäri ja yritä saada ylös se

PUHDISTUS JA HUOLTO-OHJEET

Talvella, kosteuden puute voi aiheuttaa kuivan ihon ja ärtyneet nenän käytävät, toistuvat vilustuminen ja kurkkukipu jne. Ilmankostutin suojaa sinun terveyttä. Saadaksesi eniten ilmankostuttimen ja välttää että tuote menee rikki, noudata kaikkia huolto-ohjeita tarkasti. Jos suositeltuja ohjeita ei noudateta, mikro-organismit voi kasvaa ilmankostuttimen vedessä.

PÄIVITTÄINEN HUOLTO

- Ennen puhdistusta, kytke laite pois päältä (OFF asentoon) ja irrota laite pistorasiasta..
- Nosta säiliö ilmankostuttimesta.
- Kanna vesisäiliö pesu altaalle ja kaada vesi pois. Huuhtelee vesisäiliö perusteellisesti että talletukset ja lika poistuu. Pyyhi kuivalla ja puhtaalla pehmeällä liinalla tai talouspaperilla.
- Täytä vesisäiliö kylmällä vedellä ohjeen mukaisesti.

VIIKOITTAINEN HUOLTO

- Toista askel 1-3 ylläällä.
- Täytä kulhoon kupillinen valkoviinietikalla ja jätä noin 15 minuuttia, pyyhi astia ja etenkin muunnin, pehmeällä harjalla.
- Poista valkoviinietikka puhtaalla, pehmeällä liinalla.

VAROITUS KUN HUOLLAT LAITETTA

- Varmista, että tuote ei koskaan uppoa veteen.
- Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita kun puhdistat ilmankostuttimen.
- Puhdista sisäpuoli pehmeällä liinalla.
- Käytä ainoastaan harjaa kun puhdistat muunnin, tämä olisi tehtävä kerran viikossa.
- Käytä vain pehmeää harjaa joka on laitteen mukana.
- Vaihda vesi vesisäiliöön ainakin kerran viikossa.

ILMANKOSTUTTIMEN SÄILYTYS

- Puhdista ilmankostutin ohjeiden mukaan ja kuivaa huolellisesti.
- Säilytä ilmankostutin alkuperäisessä laatikossa.
- Vältä korkeita lämpötiloja.

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE KULUTTAJILLE

Huomautus: Tämä on sähköinen laite, ja on valvottava, kun käytät sitä.
Huomautus: Jos seinät ja ikkunat tulee kosteaksi sammuta ilmankostutin heti.
Huoneessa on silloin jo tarpeeksi kosteutta ja lisää kosteutta voi aiheuttaa vaurioita. Älä tuki ilman sisäänmeno- ja poistoilma.

TURVALLISUUSOHJEET JA PISTOKE ASENNUS

Virtajohton pituus mitä käytetään tässä laitteessa on valittu minimoimaan juuttumisen kompastumisen tai, mikä voi tapahtua pidemmän johdon kanssa. Jos pidempää johtoa tarvitaan vain hyväksyttyä jatkojohtoa käytetään.

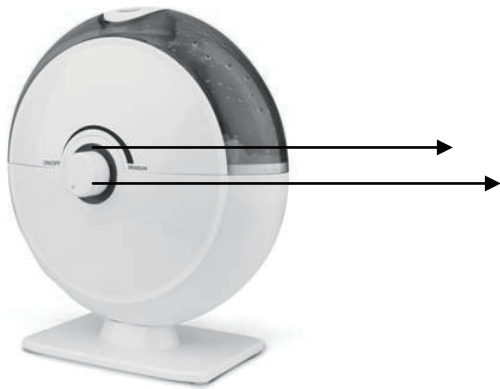
OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

1. Tarkista, että kostutin on pois päältä ja virtajohto on kytketty pistorasiasta.
- 2., noin 60 cm lattiasta ja 10 cm: n etäisyydelle seinästä. Suosittelemme, että et aseta ilmankostutinta huonekalujen päälle, jos olet erityisen huolellinen niistä.
3. Vesisäiliön täyttö ohjeet
 - Poista vesisäiliön kahvasta ja nosta suoraan ylöspäin. (Katso kuvio 1)
 - Kierrä korkki säiliön alareunassa kiertämällä sitä vastapäivään ja täytä vesisäiliö kylmällä, raikkaalla vedellä. **ÄLÄ TÄYTÄ SÄILIÖTÄ KUUMALLA VEDELLÄ, SE VOI AIHEUTTAA VUOTOA**
 - Sen jälkeen, kun säiliö on täynnä, käännä korkki ja kiristä myötäpäivään ja laita vesisäiliö takaisin alustaan. Vesi alkaa nyt tyhjentämään alustaa.
4. Työnnä AC/DC-virtajohto pistorasiaan.

PÄÄOMINAISUUDET

- Kompakti malli säästää tilaa.
- Läpinäkyvä vesisäiliö varmistaa veden tason.
- Helppo säätää kosteustason.
- Yövalo tunnelmaan ja lastenhoitoon.

KÄYTTÖOHJEET



A) ON/OFF ja ilmankostuttimen säädin

- Kierrä säädin A myötäpäivään niin käynnistät ilmankostuttimen ja lisäät vesihöyryä.
- Kierrä säädin A vastapäivään vähentämiseksi höyryä ja sammuta ilmankostuttimen..

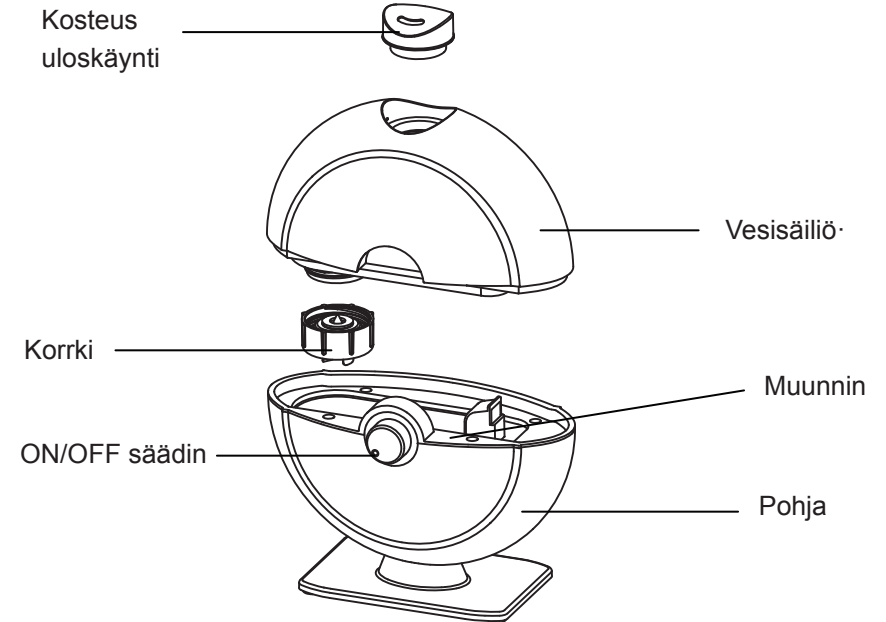
B) Merkkivalo sähkön ja veden taso

- Merkkivalot näytön että tuote on käynnissä: Vihreä
 - Merkkivalot näytön että tuotteesta puuttuu vettä: Punainen.
- Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, täytä vesisäiliöön heti ohjeiden mukaisesti vettä.

HUOMIO!

Jos kondensaatiota ilmenee ikkunoihin ja seiniin, sammuta ilmankostutin!

KUVAUS ILMANKOSTUTTIMESTA



Tekniset tiedot

•Tuotteen nimi:	Ultrasonic Air Humidifier
•Syöttöjännite:	AC: 100V-240V, Ulostulo: DC24V
•Kosteuskapasiteetti:	100 ml/h
•Vesitilavuus:	0.8L
•Vaikutus:	12W
•Ulottuvuus:	210(L) x118(W) x 226(H) mm
•Paino:	0.7 kg
•Leviäminen:	15 m2

Ved anvendelse af elektriske apparater bør almindelige gundlæggende sikkerhedsforskrifter altid følges for at mindske risiko for brand, elektrisk stød og personskade, inklusive følgende anbefalinger:

1. Undersøg at strømstyrken i elforsyningen passer til apparatets specifikationer
2. Lad aldrig børn lege med apparatet
3. Fyld aldrig vand direkte på apparatet
4. Lad aldrig børn lege med emballage som f.eks. plastikposer eller andre for børn farlige eller sundhedsskadelige genstande
5. For at forhindre brandfare, bør ledning og stik aldrig lægges under gulvtæpper eller i nærheden af varmekilder (f.eks. radiatorer, komfur/ovn, brændeovn, eller anden rumvarmer)
6. Placer aldrig luftfugteren nær varmekilder som f.eks. radiator, komfur/ovn, brændeovn eller lignende. Placer luftfugteren indendørs i nærheden af en stikkontakt og minimum 10 cm fra væggen.
7. Fyld aldrig vand på apparatet uden først at have taget stikket ud af stikkontakten.
8. Anvend aldrig apparatet hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Returner apparatet til forhandleren for at få undersøgt om en reparation er mulig og nødvendig.
9. Placér altid apparatet på en plan hård overflade minimum 60 cm over gulvet.
10. Vend aldrig forsiden af apparatet direkte mod en væg
11. Flyt aldrig på apparatet når det er tændt
12. Sluk apparatet og tag stikket ud af stikkontakten før vandbeholderen fjernes og apparatet eventuelt flyttes
13. Forsøg aldrig selv at reparere eller justere på apparatet eller dets mekaniske eller elektriske dele. I modsat fald bortfalder garantien. Apparatet indeholder ingen dele som brugeren selv skal justere eller udskifte. Enhver form for service på apparatet skal foretages af godkendt reparatør.
14. Sæt aldrig stikket i stikkontakten hvis du har våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk stød.
15. Anvend aldrig nogen form for rengøringsmiddel på rengøring af apparatet
16. Hæld aldrig vand i andre åbninger end apparatets vandbeholder
17. Overdreven anvendelse af apparatet i et rum kan forårsage kondensering på bygning og inventar. Hvis dette sker bør apparatet straks slukkes.
18. Nedsæk aldrig apparatet i vand eller væsker af nogen art
19. Apparatet bør aldrig anvendes af fysisk eller mentalt ustabile personer (herunder også børn) medmindre der er en anden person til stede som kan sikre brugerens sikkerhed og som ved hvordan apparatet skal anvendes
20. Hold altid børn under opsyn så de ikke bruger apparatet som legetøj

Problemløsning

Problem	Mulig årsag	Løsning
Luftfugteren kører ikke	Stikket er ikke sat i stikkontakten	Sæt stikket i stikkontakten og tænd apparatet
ON-knappen lyser men der kommer ingen fugt fra apparatet	Intet vand i vandbeholderen	Sluk apparatet, fyld vand på vandbeholderen, tænd apparatet
Apparatet afgiver en ubehagelig lugt	Apparatet er nyt	Åben vandbeholderen og lad apparatet stå på et køligt sted og uden direkte sol i 12 timer.
	Vandet i vandbeholderen er beskidt eller har stået for længe i beholderen	Sluk apparatet, rengør vandbeholderen og fyld rent vand på
ON-knappen lyser men luftfugteren kører ikke	For meget vand i vandbeholderen	Sluk apparatet, hæld noget af vandet fra vandbeholderen, tænd apparatet
Mængden af fugt fra apparatet er lav	Konverteren er beskidt	Sluk apparatet, rengør konverteren med den bløde børste, tænd apparatet
	Vandet i vandbeholderen er beskidt eller der er for lidt vand i beholderen	Sluk apparatet, rengør vandbeholderen og fyld rent vand på, tænd apparatet
Unormal støj fra apparatet	Resonans fra vandbeholderen hvis vandstanden er for lav	Sluk apparatet, fyld vand på beholderen, tænd apparatet
	Apparatet er placeret på et ustabil underlag	Sluk apparatet og flyt det til et fladt, stabilt underlag, tænd apparatet
Låget på vandbeholderen kan ikke åbnes	Låget er blevet strammet for hårdt	Smør lidt flydende sæbe rundt langs lågets kant for at lette åbningen af låget

Rengøring og vedligehold

Den lave luftfugtighed om vinteren kan forårsage udtørring af huden og irritation i næsen med gentagne forkølelser og ondt i halsen til følge. Luftfugtere afgiver fugt som kan gavne dit helbred. For at få mest muligt ud af luftfugteren og for at undgå at apparatet går i stykker skal alle vedligeholdelsesinstruktioner følges nøje. Hvis instruktionerne ikke følges kan mikro-organismer leve og udvikle sig i vandet i luftfugteren.

Dagligt vedligehold

- Inden rengøring slukkes apparatet (indstil på OFF) og tag stikket ud af stikkontakten
- Fjern vandbeholderen fra luftfugteren
- Tøm og rengør vandbeholderen grundigt for at fjerne aflejringer/bundfald og smuds. Tør beholderen af med en ren blød klud eller køkkenrulle
- Fyld rent koldt vand på beholderen som beskrevet i instruktionerne

Ugentligt vedligehold

- Gør som beskrevet i de første tre punkter under Dagligt vedligehold
- Hæld 1 dl eddike i og lad det stå ca 15 minutter. Derefter tør alt og specielt konverteren med den bløde børste
- Hæld eddiken ud og tør beholderen af med en tør blød klud

Vær forsigtig under vedligehold:

- Sørg for at apparatet ALDRIG nedsænkes i vand
- Anvend ALDRIG skrappe rengøringsmidler på apparatet eller dets dele
- Rengør indersiden med en blød klud
- Anvend kun børsten til at rengøre konverteren. Dette skal gøres en gang om ugen
- Anvend udelukkende den bløde børste som fulgte med apparatet
- Skift vandet i beholderen mindst én gang om ugen

Før luftfugteren gemmes væk i længere tid

- Rengør apparatet i henhold til instruktionerne og tør grundigt efter
- Opbevar helst apparatet i den originale emballage
- Undgå opbevaring under høje temperaturer

Sikkerhedsinformationer for forbruger

OBS! Dette er et elektrisk apparat og bør aldrig efterlades uden opsyn når det er tændt. OBS! Hvis der dannes fugt på vægge eller møbler i rummet hvor apparatet anvendes, sluk da apparatet. Rummet har da allerede rigeligt fugt og yderligere fugt kan medføre skader på bygning og/eller inventar. Bloker ikke luftindtag eller fugtudgang.

Sikkerhedsinformation for ledning og stik

Længden på ledningen til dette apparat er tilpasset for at undgå risikoen for at blive viklet ind i eller falde over en længere ledning. Hvis en længere ledning er påkrævet kan en godkendt forlængerledning anvendes. Sørg for at ledningen til apparatet ikke er placeret sådan at man kan hænge fast i den, eller f.eks. et barn kan nå den og hive i den.

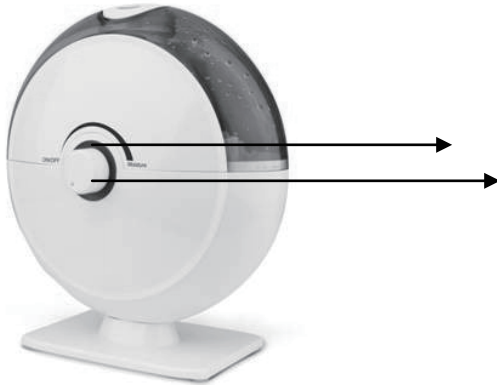
Instruktioner for anvendelse

1. Kontrolér at apparatet er indstillet til OFF og at stikket er sat i stikkontakten
2. Placér apparatet minimum 60 cm over gulvet og minimum 10 cm fra vægge.
Det anbefales at apparatet ikke placeres på et møbel som man er specielt øm over
3. Fyld vandbeholderen:
 - Tag vandbeholderen af ved at holde i håndtaget og løfte lodret op (se figur 1)
 - Skru beholderens låg som er placeret i bunden af ved at dreje det mod uret – fyld beholderen med koldt vand fra vandhanen. FYLD ALDRIG MED VARMT VAND. Dette kan forårsage lækage
 - Skru låget fast ved at dreje det mod uret og sæt vandbeholderen på plads i apparatet. Vand vil løbe fra beholderen og ind i apparatet når det er placeret korrekt
4. Sæt stikket i stikkontakten

Hovedfunktioner

- Lille design for at spare plads
- Gennemsigtig vandbeholder for at kunne se vandstanden
- Enkel justering af fugtniveau
- Natlys for nænsom og børnevenlig omsorg

Instruktion om anvendelse



A) ON/OFF og fugtkontrol

Drej knappen A med uret for at tænde apparatet og for at øge mængden af fugtafgivelse

Drej knappen A mod uret for at mindske mængden af fugtafgivelse og for at slukke apparatet

B) Kontrollampe for strøm- og vandniveau

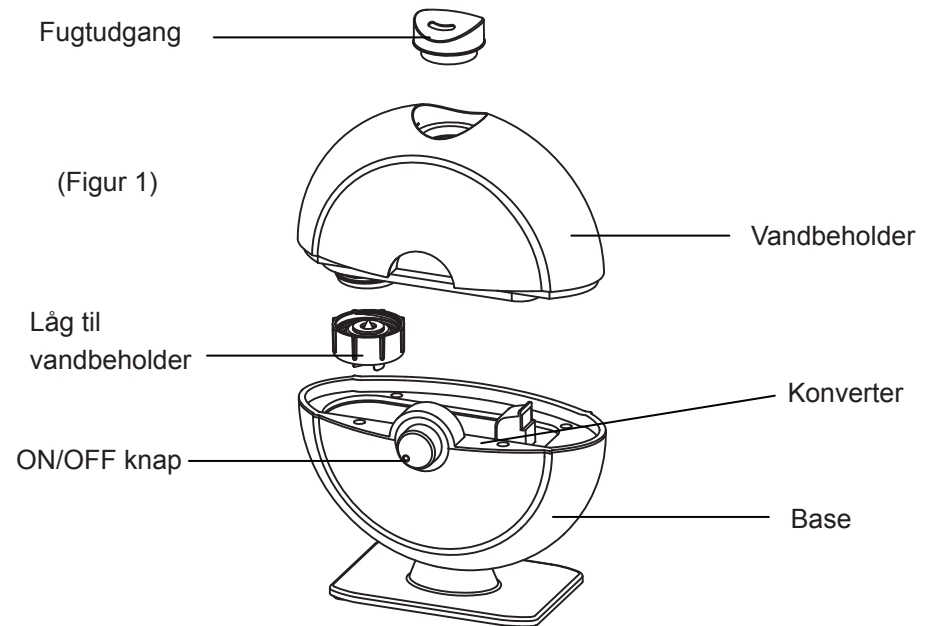
Kontrollampe lyser grønt når apparatet er tændt

Kontrollampe lyser rødt når apparatet mangler vand: Fyld straks vandbeholderen i henhold til instruktionerne

VÆR OPMÆRKSOM PÅ!

Hvis der opstår kondensi rummet – på bygning eller inventar, sluk apparatet omgående!

Beskrivelse af luftfugteren



Teknisk data

Produktnavn	Ultrasonic Air Humidifier
Input spænding	AC: 100V-240V – Output: DC24V
Fugtkapacitet	100 ml per time
Vandbeholder volumen	0,8 liter
Effekt	12W
Dimensioner	(h)226 mm – (b) 210 mm – (d) 118 mm
Vægt	0,7 kg
Dæningsområde	15 m2

VED BRUK AV ELEKTRISKE APPARATER BØR GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER ALLTID FØLGES FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG ANNEN PERSONSKADE, INKLUDERT FØLGENDE:

1. Kontroller at nettspenningen samsvarer med enhetens spesifiserte spenning før den tas i bruk.
2. Pass på at barn ikke leker med apparatet.
3. IKKE fyll vann direkte i damputløpet, det vil skade enheten.
4. Ikke la barn leke med noen deler av produktemballasjen, som f.eks. plastposer.
5. For å unngå brannfare, bør strømkabelen ALDRI føres under tepper eller nær varmerister, radiator, ovner eller varmeovner.
6. IKKE plasser luftfukteren nær varmekilder slik som ovner, radiatorer eller varmeovner. Plasser luftfukteren på en innvendig vegg nær en stikkontakt. Luftfukteren bør plasseres minst 10 cm fra veggen for å få et best mulig resultat.
7. Ikke forsøk å etterfylle luftfukteren uten å først trekke ut støpselet fra stikkontakten.
8. IKKE bruk et apparat med ødelagt strømkabel eller støpsel, etter funksjonsfeil eller om det har falt ned eller blitt ødelagt på noen måte. Returner apparatet til produsenten for kontroll og elektrisk eller fysisk justering eller reparasjon.
9. Plasser alltid luftfukteren på en fast, flat og vannrett overflate minst 60 cm fra gulvet.
10. IKKE sett damputløpet i en stilling rett mot veggen.
11. Enheten skal ALDRI vippes, flyttes eller tømmes mens den er i drift.
12. Slå den av og trekk ut kontakten før vanntanken fjernes eller enheten flyttes.
13. IKKE forsøk å reparere eller justere noen av enhetens elektriske eller mekaniske funksjoner. Om du gjør dette vil garantien ugyldiggjøres. Ingen av delene på innsiden av enheten kan vedlikeholdes av brukeren. Alt vedlikehold bør utføres av kvalifisert personell.
14. Ikke plugg inn støpselet med våte hender: Du kan få elektrisk støt.
15. Vaskemidler, bensin, glasspussemiddel, møbelpuss, tynner eller andre løsemidler bør ALDRI brukes til å rengjøre noen deler av luftfukteren.
16. Ikke hell vann inn noen andre steder enn i vanntanken.
17. Overdrevet fuktighet i et rom kan forårsake kondens av vann på vinduer og noen typer møbler. Om dette skulle skje, slå luftfukteren AV.
18. Dekselet skal aldri plasseres under rennende vann eller i noen type væske.

19. Apparatet er ikke ment for å brukes av personer (inkl. barn) med fysisk eller psykisk funksjonshemming, nedsatte sanser eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de bruker det under oppsyn av egnet personell som er ansvarlige for deres sikkerhet eller sørger for en tilbørlig driftsveiledning.
20. Barn skal ikke behandle enheten som en leke.

FEILSØKING

Om luftfukteren ikke fungerer på riktig måte, vennligst sjekk de følgende punktene:

PROBLEM	SANNSYNLIG ÅRSAK	LØSNING
Luftfukteren virker ikke.	Strømledning ikke tilkoblet	Koble til strømledningen.
Av-/på-lyset lyser, men ingen luft med damp kommer ut	Tom vanntank	Fyll tanken med vann
Vanndampen har en ubehagelig lukt.	Nytt apparat.	Åpne vanntanken og la den stå 12 timer på et mørkt og kaldt sted.
	Skittent vann, eller vann som har stått i vanntanken for lenge.	Rengjør vanntanken og bytt vannet.
Av-/på-lyset lyser, men luftfukteren virker ikke	For mye vann i vannledningen	Hell bort noe av vannet i vannledningen
Lite damp kommer ut	Transduseren er skitten.	Rengjør transduseren med en myk børste
	Vannet er skittent eller har stått i tanken for lenge	Rengjør vanntanken og bytt vannet
Unormal støy	Gjenlyd i vanntanken når det er for lite vann i den	Fyll vann i vanntanken
	Enheten står på en ustabil overflate	Flytt enheten til en stabil, vannrett overflate
Tanklokk hardt skrudd igjen	For mye strammet	Påfør lokkets pakning flytende såpe for å gjøre det lettere å åpne

RENGJØRINGS- OG VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER

Om vinteren kan manglende fuktighet føre til at huden din tørker ut, og forårsake irritasjon i neseslimhinner, hyppige forkjølelser, sår hals o.l. Luftfuktere gir relativ luftfuktighet for å beskytte helsen vår. For å få mest mulig glede av luftfukteren og unngå produktfeil, følg alle vedlikeholdsinstruksjonene nøye. Om de anbefalte produktpleie- og vedlikeholdsretningslinjene ikke følges, kan mikroorganismer vokse i vannet inne i luftfukteren.

DAGLIG VEDLIKEHOLD

- Før renhold, slå strømmen AV og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Løft tanken og dekselet av luftfukteren.
- Bær vanntanken til en utslagsvask, of tøm og rengjør så vanntanken grundig slik at alle avsetninger og skitt fjernes. Tørk av enheten med en ren, tørr klut eller et papirhåndkle.
- Fyll vanntanken med kaldt vann fra kranen som beskrevet i instruksjonene for fylling av vanntanken

UKENTLIG VEDLIKEHOLD

- Gjenta stegene 1-3 over.
- Fyll en kopp med hvit eddik i beholderen i rundt 15 minutter, tørk så av skålen i beholderen, spesielt i transduseren, med en myk børste.
- Fjern skålen og oppløsningen av hvit eddik med en ren, tørr klut.

VEDLIKEHOLDSFORHOLDSREGLER

- Sørg for at enhetens hoveddel aldri senkes ned i vann
- Bruk ikke løsemidler eller sterke rengjøringsmidler til rengjøring av luftfukteren.
- Tørk delene inne i luftfukteren med en myk klut.
- Bruk kun børsten til å rengjøre transduseren. Dette bør gjøres én gang i uken.
- Bruk kun den myke børsten som følger med enheten.
- Bytt vannet i vanntanken minst én gang i uken om vannet står i tanken i mer enn en uke.

LAGRING AV LUFTFUKTEREN

- Rengjør luftfukteren som beskrevet tidligere, og tørk den godt.
- Fortrinnsvis bør luftfukteren lagres i originalforpakningen.
- Unngå høye temperaturer.

FORBRUKERSIKKERHETSINFORMASJON

Merk: Dette er et elektrisk apparat som krever oppmerksomhet når det brukes.

Merk: Om vegger eller vinduer i rommet blir fuktige, slå av luftfukteren. Det er allerede mye fuktighet i rommet og mer damp kan føre til skader. Ikke blokker inn- eller uttakene for luft.

LEDNING OG STØPSEL - SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR INSTALLASJON

Lengden på ledningen som brukes på dette apparatet ble valgt for å minske risiko for å vikles inn i eller snuble i en lengre ledning. Om en lengre ledning er nødvendig, kan en godkjent skjøteledning benyttes. Skjøteledningens elektriske ytelse må være den samme som eller større enn luftfukterens ytelse. Sørg for å plassere skjøteledningen slik at den ikke henger ned fra en benke- eller bordplate der barn kan dra i ledningen eller snuble i den ved et uhell.

INSTRUKSJONER FØR BRUK

1. Vær sikker på at luftfukteren er AV og ikke tilkoblet strøm.
2. Plasser luftfukteren på en flat overflate, ca. 60 cm fra gulvet og 10 cm fra veggen. Vi anbefaler at du ikke plasserer luftfukteren på verdifulle møbler.
3. Instruksjoner for fylling av vanntanken
 - Fjern vanntanken ved å ta tak i håndtaket og løfte rett oppover. (Se figur 1)
 - Fjern tanklokket under tanken ved å skru det i retning mot klokken, og fyll tanken med kaldt, friskt vann.

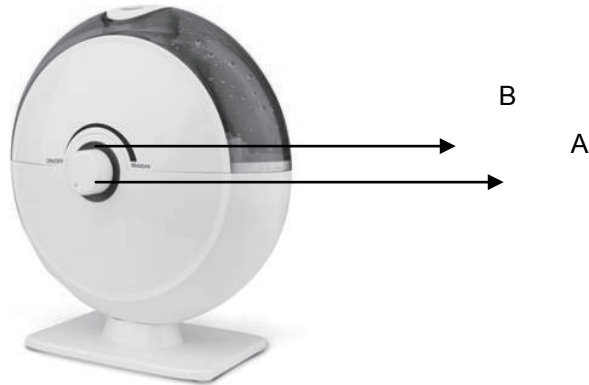
FYLL IKKE MED VARMT VANN DA DET KAN FORÅRSAKE LEKKASJE.

- Etter at tanken er fylt, sett på lokket ved å skru det godt igjen i retning med klokken, og sett så vanntanken tilbake på enhetens nedre del. Tanken vil straks begynne å tømmes inn i den nedre delen av enheten.
4. Plugg strømledningen inn i en godkjent elektrisk kontakt.

HOVEDFUNKSJONER

- Minimert utførelse sparer plass .
- Gjennomsiktig vanntank gjør at vannivået er synlig
- Enkelt å justere damputslippet.
- Nattlys for stemning eller barnerom.

BRUKSINSTRUKSJONER



A) Av-/på- og fuktighetskontrollbryter

- Trykk inn knapp A og vri i retning med klokken for å slå luftfukteren på og øke damputslippet.
- Trykk inn knapp A og vri i retning mot klokken for å minske damputslippet og slå luftfukteren av.

B) Indikatorlys for strøm og tom vanntank

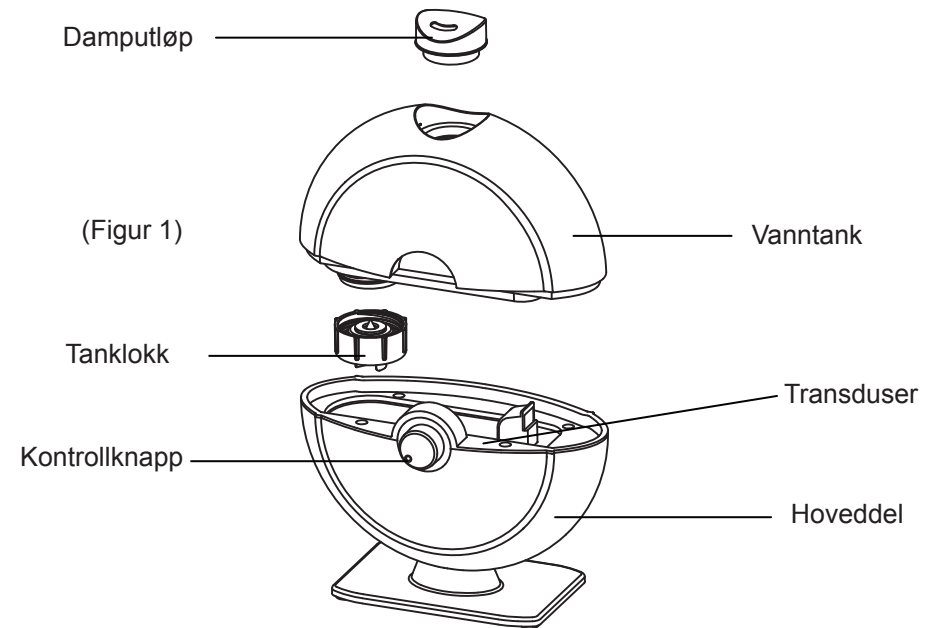
- Indikatorlys for strømtilkobling: Grønt
- Indikatorlys for tom vanntank: Rødt

Om indikatorlyset lyser rødt, vennligst straks fyll vanntanken i henhold til instruksjonene for fylling av denne.

OBS!

Om kondens dannes på vinduer eller vegger, vennligst slå luftfukteren av.

BESKRIVELSE AV LUFTFUKTEREN



TEKNISKE DATA

- | | |
|-----------------------|---|
| •Produktets navn: | Ultrasonisk luftfukter |
| •Inngangsspenning: | Vekselstrøm (AC): 100 V - 240 V,
Utgang: Likestrøm (DC) 24 V |
| •Fuktighetskapasitet: | 100 ml/t |
| •Vanntankvolum: | 0,8 l |
| •Effekt: | 12 W |
| •Dimensjoner: | 210 (L) x 118 (W) x 226 (H) mm |
| •Vekt: | 0,7 kg |
| •Dekningsområde: | 15 m ² |

